EURO – NAŠ NOVAC

С 1 января 2023 г.

EU HR O

ZAMJENA
HRVATSKE
KUNE
EUROM

www.euro.hr | 0800 20 23

Уважаемые сограждане!
Жители Хорватии!

С 1 января 2023 года Хорватия заменит куну на евро, который станет
нашей новой валютой. Вступая в Европейский союз, Хорватия также приняла решение стать членом зоны евро, и после девяти с половиной лет членства в Союзе она готова к этому важному шагу.

В мае 2018 года правительство приняло Стратегию введения евро. Благодаря выполнению всех взятых на себя обязательств, несмотря на пандемию, мы уже вступили в банковский союз и Европейский валютный механизм II в июле 2020 года, что является последним шагом перед введением евро. Предпосылками к этому были политическая стабильность, наше ответственное управление государственными финансами и проведение реформ.

Хорватия станет двадцатым членом еврозоны. Наряду с присоединением к Шенгенской зоне, переход на евро завершит достижение стратегических целей этого правительства, направленных на более глубокую интеграцию в Европейский союз. Для облегчения привыкания к евро с 5 сентября этого года до 31 декабря 2023 года все цены будут параллельно выражены в хорватских кунах и евро. Цель этой брошюры — предоставить всю необходимую информацию и облегчить вам адаптацию к новой валюте. Поскольку евро является второй по силе валютой в мире, наша экономика и наши граждане будут лучше защищены от будущих кризисов.

Обмен куны на евро не приведет к дополнительным расходам для граждан, поскольку он будет осуществляться по фиксированному курсу 7,53450 куны за один евро. Поэтому опасения роста цен из-за конверсии необоснованны. При этом мы заботимся о защите прав потребителей, чтобы не допустить необоснованного повышения цен. Долгосрочной целью перехода на евро является повышение конкурентоспособности и устойчивости хорватской экономики и рост уровня жизни хорватских граждан.

Мы сохраним куну, символ хорватской денежной традиции, на монете в один евро, а остальные монеты евро также будут украшены нашими национальными мотивами: картой Хорватии и стихотворением Гундулича «О прекрасная, дорогая, сладкая свобода», портретом Николы Теслы, международным символом Хорватии (HR) на глаголице, а общей для всех этих монет будет хорватская шахматная доска.

Введение евро — важный шаг в нашем экономическом развитии. Давайте воспользуемся возможностью, представившейся нашему поколению, чтобы вместе построить еще более успешную Хорватию!

Андрей Пленкович
Председатель Правительства,

Загреб, октябрь 2022 г.

БЕСПЛАТНЫЙ ОБМЕН КУН НА ЕВРО

Все куны на счетах 1 января 2023 года будут автоматически бесплатно обменены на евро по фиксированному курсу конвертации.

Банки, Финансовое агентство (Fina) и Почта Хорватии в течение 12 месяцев после введения евро, то есть с 1 января 2023 года по 31 декабря 2023 года, будут менять наличные куны на евро для всех клиентов по фиксированному курсу. В этот период обмен осуществляется бесплатно, а за одну транзакцию можно обменять максимум 100 банкнот и 100 монет в кунах.

ФИКСИРОВАННЫЙ КОЭФФИЦИЕНТ КОНВЕРСИИ
1 ЕВРО = 7,53450 КУНЫ

С 1 января 2024 года Национальный банк Хорватии будет бесплатно обменивать наличные куны на наличные евро по фиксированному обменному курсу:

БАНКНОТЫ В КУНАХ
без ограничения срока

МОНЕТЫ В КУНАХ
(включая липы) три года со дня введения евро, т. е. до 31 декабря 2025 года.

Автоматический обмен

Если граждане внесут все куны на свои банковские счета до 1 января 2023 года, им не нужно будет приходить в банк, Fina или на Почту Хорватии для обмена валюты.

Счета в кунах

С 1 января все счета в кунах автоматически становятся счетами в евро и все банки обязаны информировать своих клиентов о реквизитах счетов и личных финансовых операциях в письменной или электронной форме.

Таблица для быстрой конвертации кун в евро и наоборот

куны	в	евро	евро	в	куны
1 куна	=	0,13 евро	0,10 евро	=	0,75 куны
2 куны	=	0,27 евро	0,20 евро	=	1,51 куны
3 куны	=	0,40 евро	0,50 евро	=	3,77 куны
4 куны	=	0,53 евро	1 евро	=	7,53 куны
5 кун	=	0,66 евро	2 евро	=	15,07 куны
10 кун	=	1,33 евро	3 евро	=	22,60 куны
20 кун	=	2,65 евро	4 евро	=	30,14 куны
50 кун	=	6,64 евро	5 евро	=	37,67 куны
100 кун	=	13,27 евро	10 евро	=	75,35 куны
200 кун	=	26,54 евро	15 евро	=	113,02 куны
500 кун	=	66,36 евро	20 евро	=	150,69 куны
1 000 кун	=	132,72 евро	50 евро	=	376,73 куны
2 000 кун	=	265,45 евро	100 евро	=	753,45 куны
5 000 кун	=	663,61 евро	200 евро	=	1506,90 куны
10 000 кун	=	1 327,23 евро	500 евро	=	3767,25 куны

ДВОЙНОЕ ОТОБРАЖЕНИЕ ЦЕН

Двойное отображение цен — в кунах и евро — будет продолжаться с 5 сентября 2022 года до 31 декабря 2023 года. Цены на товары и услуги должны быть выражены четким, разборчивым, наглядным и легко различимым образом в евро и кунах по фиксированному курсу, с учетом правил конвертации и округления в соответствии с Законом о введении евро.

С 5 сентября заработная плата, пенсии, кредиты, депозиты и почти все остальные финансовые расчеты и услуги выражаются в кунах и евро.

Исключение из двойного отображения цен

Те, кто продает товары и оказывает услуги на стендах и прилавках, расположенных на розничных рынках, вне рынков либо в помещениях торговых центров и учреждений, освобождаются от обязанности двойного отображения цен. Исключение также составляют те, кто делает это через киоски, передвижную торговлю, попутные продажи на ярмарках, выставках и т. п.

Этический кодекс

Присоединяясь к Этическому кодексу, компании обязуются правильно рассчитывать и отображать цены и при этом не допускать их необоснованного повышения. Компании, которые присоединились к Этическому кодексу, граждане смогут узнать по визуальному идентификационному знаку, установленному в торговом помещении.

Этический кодекс

Защита потребителей

Ассоциации по защите прав потребителей в рамках проекта «Тайный покупатель для защиты прав потребителей в процессе введения евро в Республике Хорватия» будут проверять правильность пересчета цен, а Государственное бюро статистики будет ежемесячно отслеживать и публиковать средние цены на товары и услуги.

Надзор за продавцами товаров и поставщиками услуг будут осуществлять 12 государственных учреждений, в том числе Государственная инспекция.

Граждане смогут сообщать о возможных нарушениях через веб-приложение Этического кодекса.

КРЕДИТЫ В КУНАХ АВТОМАТИЧЕСКИ ПЕРЕВОДЯТСЯ В ЕВРО

С 1 января 2023 года все кредиты в кунах и кредиты с валютной оговоркой в евро автоматически и бесплатно станут кредитами в евро.

Существующие договоры с указанием сумм в в кунах будут действительны и после введения евро.

Правило для договора, в котором предусмотрена фиксированная процентная ставка

В договоре, которым предусмотрена фиксированная процентная ставка, она остается неизменной после 1 января 2023 года.

Правило для договора, в котором предусмотрена переменная процентная ставка

В договоре, которым предусмотрена переменная процентная ставка, параметр, согласованный до введения евро, остается прежним.

В порядке исключения в договоре с плавающей процентной ставкой, где согласованным параметром процентной ставки была национальная учетная ставка (НУС) для куны, после введения евро вместо НУС для куны применяется НУС для евро.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С БАНКНОТАМИ ЕВРО

В обращении находятся две серии банкнот евро одинакового номинала.

Первая серия состоит из банкнот семи номиналов (5, 10, 20, 50, 100, 200 и 500 евро), а вторая, которую еще называют серией «Европа», имеет те же номиналы за исключением номинала 500 евро (эта купюра больше не выпускается, но ее все еще можно использовать в качестве платежного средства). Независимо от серии каждый номинал банкноты евро визуально узнаваем по доминирующему цвету и архитектурному мотиву.

На банкнотах евро изображены архитектурные мотивы в стилях разных периодов европейской истории. Вторая серия называется «Европа», потому что на банкнотах изображен портрет Европы, персонажа греческой мифологии.

первая серия

серия «Европа»

Монеты евро

Серия монет евро состоит из восьми различных номиналов: 1 цент, 2 цента, 5, 10, 20 и 50 центов а также 1 евро и 2 евро

В отличие от банкнот евро, монеты евро имеют общую сторону и национальную сторону с мотивами, относящимися к стране-эмитенту, в том числе и к Хорватии. На общей стороне монет отображается Европейский союз или Европа, что символизирует единство ЕС. На монетах в 1, 2 и 5 центов Европа изображена на земном шаре по отношению к Африке и Азии. Монеты евро всех стран могут быть использованы на всей территории еврозоны.

Географическая карта Хорватии находится на монете номиналом два евро, обод которой украшен стихотворением «О прекрасная, дорогая, сладкая свобода» из «Гимна свободе» дубровницкого поэта Ивана Гундулича.

Фигура куны, символ хорватской денежной традиции с тех пор 13 века, номиналом в один евро.

Изображение изобретателя Николы Теслы можно встретить на пятидесяти-, двадцати- и десятицентовых монетах.

Символы для хорватских монет евро выбраны при участии раждан

Хорватская шахматная доска — это мотив, который находится на фоне всех монет.

Официальный двухбуквенный код Хорватии —HR — находится на монетах в один, два и пять центов, написан глаголицей в форме, сочетающей эти две буквы в едином типографском знаке.

С 1 ДО 14 ЯНВАРЯ ОПЛАТА В КУНАХ И ЕВРО

Период двойного обращения, при котором куны и евро могут использоваться для наличных расчетов, начинается 1 января 2023 года в 00:00 часов и заканчивается 14 января 2023 года в 24:00.

В период двойного обращения продавец или получатель платежа не должен принимать более 50 монет в кунах за одну операцию. При этом получатель платежа обязан применять положения о предотвращении отмывания денег и финансирования терроризма в отношении ограничения суммы, которая может оплачиваться наличными.

С 1 декабря 2022 года потребители смогут приобрести не более двух начальных пакетов монет евро за одну транзакцию в банках, Fina и на Почте Хорватии. Пакет для потребителей содержит 33 монеты евро всех номиналов стоимостью 13,28 евро, которые клиент сможет приобрести за денежный эквивалент 100,00 кун.

НАЛИЧНЫЕ ЕВРО ПРОЩЕ ВСЕГО ПОЛУЧИТЬ В БАНКОМАТАХ

Банкоматы и другие устройства самообслуживания в банковских платежных операциях с момента введения евро используют исключительно наличные евро.

Настройка банкоматов продлится с декабря 2022 года до середины января 2023 года, так что некоторые банкомат этот период не будут работать.

В целях повышения доступности наличных денег в переходный период с 15 декабря 2022 года по 15 января 2023 года банки будут освобождать граждан от комиссий при снятии наличных с дебетовых карт в банкоматах других банков.

Всю информацию о евро вы можете получить на сайте и по бесплатному информационному телефону.

www.euro.hr 0800 20 23

EURO HRO
ZAMJENA HRVATSKE KUNE EUROM
EURO – NAŠ NOVAC

HRVATSKA NARODNA BANKA

Vlada Republike Hrvatske

Софинансируется Европейским союзом